



Europe Region Adria-Alpe-Pannonia



Kontakt:

Büro der Sommerakademie „Hortus Niger“
Linda Achleitner
Gemeindezentrum Halbenrain
A-8492 Halbenrain 220
Tel.: +43 3476 2205-34
Email: hortus.niger@aon.at
www.hortus-niger.com

Land Steiermark
Fachabteilung 1E - Europa und Außenbeziehungen
Maria Elßer-Eibel
A-8020 Graz, Nikolaiplatz 3
Tel.: +43 316 8775518
Email: fa1e@stmk.gv.at
www.europa.steiermark.at



EX TEMPORE 2006

Internationaler Malwettbewerb
„Land und Leut´ im steirischen Vulkanland“

Međunarodni slikarski natječaj
„Krajevi i ljudi u štajerskoj vulkanskoj zemlji“

Concorso internazionale di pittura
„Terra e uomini della regione vulcanica stiriana“

Nemzetközi festőverseny
„Tájak és emberek´ Stájerország vulkáni vidékén“

Mednarodni slikarski natečaj
„Krajina in ljudje v štajerski vulkanski deželi“



Das Land
Steiermark

26. – 29. Juli 2006
Halbenrain/Steiermark, Österreich

EX TEMPORE 2006 – CONCORSO DI PITTURA

„Terra e uomini della regione vulcanica stiriana“
26 – 29 luglio 2006, Halbenrain/Stiria, Austria



Partecipazione:

Sono ammessi a partecipare tutti coloro a cui piace dipingere (dilettanti e/o diplomati di una scuola o accademia d'arte) – con libera scelta della tecnica pittorica. La pre-iscrizione da diritto all'alloggio gratuito (in camere a più letti) nel Castello di Halbenrain.

Iscrizione e marcatura del supporto:

(2 supporti vuoti per partecipante, ad es. tele per pittura, cartone, carta, ecc., formato max. 70 cm x 100 cm)

Dove: Büro der Sommerakademie „Hortus Niger“
Gemeindezentrum Halbenrain, A-8492 Halbenrain 220

Quando: mercoledì, 26 luglio 2006, ore 8.00 – 19.00
giovedì, 27 luglio 2006, ore 8.00 – 19.00
venerdì, 28 luglio 2006, ore 8.00 – 13.00

Tema: „Terra e uomini della regione vulcanica stiriana“

La terra vulcanica è una destinazione per pochi eletti e attira tutti coloro che vogliono scoprire uno dei paesaggi più affascinanti dell'Austria. Nella regione tra Radkersburg nel sud e Ottendorf nel nord, tra Schwarza che segna il confine ad ovest e la zona di Kapfenstein si sono insediati fantastici hotel, numerose trattorie idilliache, appassionati viticoltori e manifatture di rare prelibatezze costituendo un felice connubio tra paesaggio e arte culinaria. Sui fertili terreni di origine vulcanica si producono vini e distillati di altissima qualità; qui crescono le zucche dalle quali si ricava il tradizionale olio scuro stiriano e si trovano frutteti di ogni tipo. Tutto questo abbinato ad una straordinaria cultura artigianale e al paesaggio estremamente curato dà luogo ad una squisita ospitalità e un'offerta gastronomica che soddisfa anche le esigenze più raffinate.

Premi e donatori:

Le opere realizzate saranno esposte sabato, 29 luglio 2006 dalle ore 10.00 alle ore 14.00 nel cortile del Castello di Halbenrain per essere valutate da una giuria internazionale. A tal fine è auspicabile che siano incorniciate, munite di listelli o presentate sotto vetro.

1° Premio (Steirisches Vulkanland)	EURO	1.000,-
2° Premio (Klöcher Baugesellschaft m.b.H.)	EURO	700,-
3° Premio (Landes-Hypothekenbank Steiermark AG)	EURO	500,-
4° Premio (Comune e Pro loco di Halbenrain)	EURO	500,-
5° Premio (UNIQA Versicherungen AG)	EURO	250,-

Premiazione:

Sabato, 29 luglio 2006 alle ore 15.30 nel Castello di Halbenrain nell'ambito di una festa nel parco.

Le opere premiate entrano nel possesso dell'ente che ha offerto il premio. Quelle non premiate vanno ritirate dopo la cerimonia di premiazione, altrimenti sono considerate donazioni a favore del Comune di Halbenrain. L'organizzazione non risponde per eventuali danni delle opere esposte.

EX TEMPORE 2006 – PREMIAZIONE

„Terra e uomini della regione vulcanica stiriana“
29 luglio 2006, 15.30 h, Halbenrain/Stiria, Austria



Luogo: Cortile del Castello di Halbenrain

Saluto: Dietmar Tschiggerl
Sindaco del Comune di Halbenrain

Indirizzo di saluto sul tema: „Terra e uomini della regione vulcanica stiriana“
Cons.reg. Josef Ober e Cons. reg. Anton Gangl presentano la „Terra vulcanica“

Premiazione: moderata da Linda Achleitner
„Hortus Niger“, Accademia estiva per le arti figurative, Halbenrain

Consegna dei premi da parte dei donatori.

Motivazione della graduatoria a cura della giuria.

Chiusura: Dietmar Tschiggerl
Sindaco del Comune di Halbenrain

Sfondo musicale: complesso di ottoni di Halbenrain.
A seguito buffet con specialità locali e festa nel parco del castello dove contemporaneamente ha luogo una mostra-mercato per l'artigianato artistico.

Contatti: Büro der Sommerakademie „Hortus Niger“
Linda Achleitner
Gemeindezentrum Halbenrain
A-8492 Halbenrain 220
Tel.: +43 3476 2205-34
E-Mail: hortus.niger@aon.at
www.hortus-niger.com

Land Steiermark
Fachabteilung 1E Europa und Außenbeziehungen
Maria ElBer-Eibel
A-8020 Graz, Nikolaiplatz 3
Tel.: +43 316 877-5518
E-Mail: fa1e@stmk.gv.at
www.europa.steiermark.at

